



General Board Pastoral Letter on the Current Immigration Issues

Strong feelings surround the subject of immigration. Many find it difficult to deal with immigration issues. How are we to relate with people in our midst from other nations? We sense God's call to hear and obey what God's Word says to us on these matters.

The Hebrew Scriptures declare that all peoples will ultimately be invited into God's household together. Micah, for instance, declares: *"It shall come to pass in the latter days that the mountain of the house of the Lord shall be established as the highest of the mountains, ... and peoples shall flow to it, and many nations shall come"* (Micah 4:1-2). Zephaniah speaks God's promise to overcome human divisions: *"At that time I will change the speech of the peoples to a pure speech, that all of them may call on the name of the Lord and serve him with one accord"* (Zephaniah 3:9). Even enemy nations will have their place in God's plan, as the prophet Jonah discovers regarding Nineveh.

God's call to live together well is not just for the future, however. God's Word gives practical advice for sharing life with people of differing national identities right now. The Holiness Code contained in the nineteenth chapter of Leviticus forbids idol worship, demands justice in the courts, and lays down the second great commandment quoted by Jesus in the New Testament, *"you shall love your neighbor as yourself: I am the Lord"* (Leviticus 19:18). It also contains this more specific commandment regarding our relationships with neighbors from other nations in our midst:

"When an alien resides with you in your land, you shall not oppress the alien. The alien who resides with you shall be to you as the citizen among you; you shall love the alien as yourself, for you were aliens in the land of Egypt: I am the Lord your God." (Leviticus 19:33-34)

The purpose of these verses is to call God's people to holy living, to a life of love vastly different from the fearful living of the culture around us. The text does not say that we are to "tolerate" the aliens in our midst. Rather it clearly states that we are to "love" those persons. Indeed, Leviticus 19:10 makes clear, we are to make sure they have food to feed their families, allowing them to glean after the harvest. Caring for the strangers living among us is part of the holiness God requires.

Obedience to God's Word calls us to honor and respect the poor and the foreigners, people who are least able to care for themselves. Aliens often have no legal recourse when they are cheated. There may not be any system of justice available to them. If they have a dispute with an employer or landlord, who stands up for them? In Leviticus 19, God reminds the people of Israel that they themselves have been in a similar situation when they were aliens in Egypt. We Americans have a similar history, for we are a nation of immigrants. Our ancestors were strangers in a strange land; they simply arrived in this country at a time when laws had not yet been written that would categorize them as illegal. Just as God called the Israelites to deal justly

with the foreigners who lived among them, so God continues to call us as Americans to let the foreign-born among us be like the native-born to us, human beings created by God and placed into our world as neighbors whom we are to love and care for in the same way that we love and care for ourselves.

This teaching of Leviticus 19 is not isolated. There are direct parallels (Exodus 22:21-24, Deuteronomy 24:17-19, Ezekiel 47:22-23) as well as narrative examples with individuals such as Ruth, Rahab, and Tamar (each integral to the ancestry of King David and Jesus) contending against ethnic prejudice to become part of God's people. In the New Testament, Jesus reminds us that whatever we do to help strangers feel at home among us or to keep strangers away from ourselves, we have done to Christ (Matthew 25:31-46). Hebrews 13:2 admonishes us to willingly host strangers, for we might discover that they are God's messengers to us (angels).

In all of these teachings from the Scriptures, we hear God's call to welcome and love the aliens and strangers among us. In the midst of debating economic and political issues, we who follow Jesus are called to speak out on behalf of those who live, work, worship, and reside among us without legal protections. More than that, we are to love them. We are to help make sure that they are able to feed their families. When they are threatened, forced to relocate, or living in fear, we are called to stand with them and advocate for them. Our feelings and our actions matter greatly – both to them and to God.

Let us help all of our neighbors discover that those who are labeled as “aliens” or “illegal” or “undocumented” are nevertheless people created by God, people for whom Christ died, people who matter. They laugh like all of us; they cry like all of us; they bleed like all of us; they dream like all of us. Jesus cares about them all. Jesus reached out beyond his own race, beyond his own faith, to those considered to be of less stature. He cared for the poor; he reached out to the rich; he cared for the dominating Roman soldier as well as the dominated peasant. He preached justice and mercy, and he cited the requirement of God that we love all our neighbors.

Loving all our neighbors calls us also to pray for and care for those who are afraid of the strangers who live among us. We have a Gospel to proclaim – the Good News of Jesus, which brings alienated persons together through forgiveness and grace. As the Apostle Paul proclaims:

“In Christ Jesus, you who were once far off have been brought near by the blood of Christ. For he is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it.” (Ephesians 2:13-16)

The Lord our God is not a little god who cares only for one group or nation. The Lord God is Creator and Redeemer of all peoples, of every nation. And we invite everyone – foreigners and fearful and bystanders alike – to follow Jesus Christ, preparing to become part of *“the great multitude that no one [can] count, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb ..., [who] will guide them to springs of the water of life”* (Revelation 7:9, 17).

The General Board encourages the members of the Church of the Brethren to talk about immigration issues – openly and calmly, and to do our very best to live out the admonitions of the Scriptures. The 1982 “Annual Conference Statement Addressing the Concern of

Undocumented Persons and Refugees in the United States” continues to give us very helpful guidance (see http://www.cobannualconference.org/ac_statements/82Refugees.htm).

Let us avoid harsh and hurtful words. Let us work for liberty and justice for all who live among us, loving all our neighbors, including the foreigners in our midst. *“Welcome one another, therefore, just as Christ has welcomed you, for the glory of God”* (Romans 15:7).



Carta pastoral de la Junta Nacional referente a asuntos actuales de inmigración
(General Board Pastoral Letter on the Current Immigration Issues)

23 octubre 2006

Hay sentimientos profundos cuando se habla del tema de inmigración. Muchos encuentran difícil tratar con asuntos de inmigración. ¿Cómo debemos relacionarnos con personas de otras naciones que viven entre nosotros? Sentimos el llamado de Dios para oír y obedecer lo que su palabra nos dice referente a esto.

Las escrituras Hebreas declaran que todas las personas serán al final invitadas juntas a la casa de Dios. Miqueas, por ejemplo, declara: *“Acontecerá en los postreros tiempos que el monte de la casa de Jehová será establecido por cabecera de montes, y más alto que los collados, y correrán a él los pueblos. Vendrán muchas naciones, y dirán: Venid, y subamos al monte de Jehová, y a la casa del Dios de Jacob; y nos enseñará en sus caminos, y andaremos por sus veredas; porque de Sion saldrá la ley, y de Jerusalén la palabra de Jehová ”* (Miqueas 4:1-2). Sofonías habla de la promesa de Dios para superar las divisiones humanas: *“En aquel tiempo devolveré yo a los pueblos pureza de labios, para que todos invoquen el nombre de Jehová, para que le sirvan de común consentimiento”* (Sofonías 3:9). Aun naciones enemigas tendrán su lugar en el plan de Dios, como el profeta Jonás descubrió de Ninive.

Sin embargo, el llamado de Dios para vivir bien juntos no es solamente para el futuro. La palabra de Dios nos da consejos prácticos para compartir nuestra vida presente con gente de diferentes naciones. El código sagrado contenido en el capítulo 19 de Levítico prohíbe adoración de ídolos, demanda justicia en las cortes, y describe el segundo gran mandamiento citado por Jesús en el Nuevo Testamento, *“No te vengarás, ni guardarás rencor a los hijos de tu pueblo, sino amarás a tu prójimo como a ti mismo. Yo Jehová”* (Levítico 19:18). También contiene este mandamiento más específico acerca de cómo relacionarnos con personas de otras naciones que viven entre nosotros:

“Cuando el extranjero morare con vosotros en vuestra tierra, no le oprimiréis. Como a un natural de vosotros tendréis al extranjero que more entre vosotros, y lo amarás como a ti mismo; porque extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto. Yo Jehová vuestro Dios” (Levítico 19:33-34).

El propósito de estos versos es llamar a la gente de Dios a vivir en santidad, a vivir una vida de amor en lugar de vivir con miedo por la cultura que nos rodea. El texto no dice que debemos “tolerar” al extranjero entre nosotros. Dice claramente que debemos “amar” a esas personas.

Levítico 19:10 dice claramente que debemos asegurarnos que tengan comida para sus familias, permitiéndoles recoger frutos después de la cosecha. El cuidar de los extranjeros que viven entre nosotros es parte de la santidad que Dios requiere.

La obediencia a la palabra de Dios dice que debemos honrar y respetar al pobre y al extranjero, quienes necesitan más ayuda. Los extranjeros no residentes no tienen recursos legales cuando alguien les hace trampa. Posiblemente no haya sistema de justicia para ellos. ¿Quién les ayudará si tienen un problema con su jefe o el dueño de la casa? En Levítico 19, Dios recuerda a los israelitas que ellos también estuvieron en una situación similar cuando fueron extranjeros en Egipto. Nosotros, como americanos, tenemos una historia similar porque somos una nación de inmigrantes. Nuestros antepasados fueron extranjeros en una tierra extraña; simplemente llegaron a este país en un tiempo cuando no había leyes que los llamara ilegales. Así como Dios les dijo a los israelitas que fueran justos con los extranjeros que vivían entre ellos, Dios también continúa llamándonos, como americanos, a permitir que los extranjeros entre nosotros vivan como los nacidos aquí, pues ellos también son humanos, creados por Dios y puestos en nuestro mundo como vecinos, y debemos amarlos y cuidarlos de la misma manera que nos cuidamos a nosotros mismos.

La enseñanza de Levítico 19 no es única. Hay paralelos directos (Éxodo 22:21-24, Deuteronomio 24:17-19, Ezequiel 47:22-23) así como ejemplos narrativos de individuos como Ruth, Rahab, y Tamar (cada uno parte integral de los antepasados del Rey David y Jesús), que sostenienen que la gente de Dios no debe tener prejuicios étnicos. En el Nuevo Testamento Jesús nos recuerda que lo que hagamos por ayudar o separar a los extranjeros lo hemos hecho a él mismo, (Mateo 25:31-46). Hebreos 13:2 nos amonesta para que voluntariamente demos albergue a los extranjeros porque posiblemente algunos sean ángeles mensajeros de Dios.

En todas las enseñanzas de las Escrituras oímos el llamado de Dios para que acojamos con amor a los extranjeros y extraños entre nosotros. Al estar discutiendo asuntos económicos y de política, nosotros, los seguidores de Jesús, somos llamados a hablar en favor de los que viven, trabajan, van a la iglesia, y residen entre nosotros sin protección legal. Más aun, debemos amarlos. Debemos ayudarles a asegurar comida para sus familias. Cuando son amenazados, forzados a trasladarse, o viven con temor, debemos apoyarlos y abogar por ellos. Nuestros sentimientos y acciones son muy importantes--a ellos y a Dios.

Ayudemos a nuestros vecinos a descubrir que todos aquellos llamados “extranjeros no residentes,” “ilegales,” o “indocumentados” a pesar de todo son personas creadas por Dios, personas por las cuales Cristo murió, son gente que importa. Ellos ríen como todos nosotros; lloran como todos nosotros; sangran como todos nosotros; sueñan como todos nosotros. Jesús se preocupa por ellos. Jesús fue más allá de su propia raza, mas allá de su propia fe, hasta aquellos considerados más bajos de rango. El se preocupó por los pobres, él se acercó a los ricos, él se preocupó tanto por el soldado romano dominante como por el pobre dominado. El predicó justicia y misericordia, y él citó el requerimiento de Dios que debemos amar a todos nuestros vecinos.

Amar a nuestros vecinos también significa orar y cuidar de aquellos que tienen temor de los extranjeros que viven entre nosotros. Tenemos un evangelio que proclamar--las Buenas Nuevas de Jesús, quien junta a las personas enajenadas con perdón y gracia. Como el Apóstol Pablo proclama:

“Pero ahora en Cristo Jesús, vosotros que en otro tiempo estabais lejos, habéis sido hechos cercanos por la sangre de Cristo. Porque él es nuestra paz, que de ambos pueblos hizo uno, derribando la pared intermedia de separación, aboliendo en su carne las enemistades, la ley de los mandamientos expresados en ordenanzas, para crear en sí mismo de los dos un solo y nuevo hombre, haciendo la paz, y mediante la cruz reconciliar con Dios a ambos en un solo cuerpo, matando en ella las enemistades” (Efesios 2:13-16).

El Señor, nuestro Dios, no es un dios pequeño que se preocupa solamente por un grupo o nación. El Señor Dios es Creador y Redentor de todas las personas, de todas las naciones. Nosotros invitamos a todos--extranjeros, temerosos y mirones--a que sigan a Jesús, preparándonos para ser parte de *“(después de esto miré, y he aquí) una gran multitud, la cual nadie podía contar, de todas naciones y tribus y pueblos y lenguas, que estaban delante del trono y en la presencia del Cordero, vestidos de ropas blancas, y con palmas en las manos.... porque el Cordero que está en medio del trono los pastoreará, y los guiará a fuentes de aguas de vida; y Dios enjugará toda lágrima de los ojos de ellos”* (Apocalipsis 7:9,17).

La Junta Nacional anima a los miembros de la Iglesia de los Hermanos a que hablen acerca de asuntos de inmigración--abierta y calmadamente, y que hagamos lo mejor para vivir las admoniciones de las Escrituras. La declaración de 1982 de la “Conferencia Anual que habla de la Preocupación por Personas Indocumentadas y Refugiadas en los Estados Unidos” continúa siendo una buena guía (vea http://www.cobannualconference.org/ac_statements/82Refugees.htm).

Evitemos palabras severas e hirientes. Trabajemos por la libertad y justicia de todos los que viven entre nosotros, incluyendo los extranjeros y amando a nuestros vecinos. *“Por tanto, recibíos los unos a los otros, como también Cristo nos recibió, para gloria de Dios”* (Romanos 15:7).